



2024/90278

3.5.2024

Ceartúchán ar Rialachán Tarmlichte (AE) 2023/2465 ón gCoimisiún an 17 Lúnasa 2023 lena bhforlíontar Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a mhéid a bhaineann le caighdeáin mhargaíochta le haghaidh uibheacha, agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 589/2008 ón gCoimisiún

(Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh L, 2023/2465, 8 Samhain 2023)

Ar leathanach 12, léifear Iarscríbhinn I mar a leanas:

‘IARSCRÍBHINN I

Téarmaí dá dtagraítear in Airteagal 11(2), an dara fomhír, pointe (a)

Cód teanga	1	2	3
BG	‘Яйца от кокошки – свободно отглеждане на открито’	‘Яйца от кокошки – подово отглеждане’	‘Яйца от кокошки - оглеждани в уголемени клетки’
ES	‘Huevos de gallinas camperas’	‘Huevos de gallinas sueltas en el gallinero’	‘Huevos de gallinas criadas en jaulas acondicionadas’
CZ	‘Vejce nosnic ve volném výběhu’	‘Vejce nosnic v halách’	‘Vejce nosnic v klecích/obohacené klece’
DA	‘Frilandsæg’	‘Skrabeæg’	‘Æg fra stimulusberigede bure’
DE	‘Eier aus Freilandhaltung’	‘Eier aus Bodenhaltung’	‘Eier aus ausgestalteter Käfighaltung’
ET	‘Vabalt peetavate kanade munad’	‘Õrrekanade munad’	‘Täiustatud puuris peetavate kanade munad’
EL	‘Αυγά ελεύθερης βοσκής’	‘Αυγά αχυρώνα ή αυγά στρωμνής’	‘Αυγά αναβαθμισμένων/διευθετημένων κλωβών’
EN	‘Free range eggs’	‘Barn eggs’	‘Eggs from enriched cages hens’
FR	‘Œufs de poules élevées en plein air’	‘Œufs de poules élevées au sol’	‘Œufs de poules élevées en cages aménagées’
HR	‘Jaja iz slobodnog uzgoja’	‘Jaja iz štalskog (podnog) uzgoja’	‘Jaja iz obogaćenih kaveza’
GA	‘Uibheacha saor-raoin’	‘Uibheacha sciobóil’	‘Uibheacha ó chearca a choinnítear i gcásanna cúbarnaí feabhsaithe’
IT	‘Uova da allevamento all’aperto’	‘Uova da allevamento a terra’	‘Uova da allevamento in gabbie attrezzate’
LV	‘Brīvās turēšanas apstākļos dētas olas’	‘Kūti dētas olas’	‘Uzlabotos sprostos dētas olas’
LT	‘Laisvai laikomų vištų kiaušiniai’	‘Ant kraiko laikomų vištų kiaušiniai’	‘Pagerintuose narveliuose laikomų vištų kiaušiniai’
HU	‘Szabad tartásban termelt tojás’	‘Alternatív tartásban termelt tojás’	‘Berendezett, kiscsoportos tartás (technológiá)ban termelt tojás’
MT	‘Bajd tat-tigieġ imrobbija barra’	‘Bajd tat-tigieġ imrobbija ma’ l-art’	‘Bajd tat-tigieġ imrobbija f’gaġeġ arrikkiti’
NL	‘Eieren van hennen met vrije uitloop’	‘Scharreleieren’	‘Verrijkte kooi-eieren’

PL	'Jaja z chowu na wolnym wybiegu'	'Jaja z chowu ściółkowego'	'Jaja z chowu w ulepszonych klatkach'
PT	'Ovos de galinhas criadas ao ar livre'	'Ovos de galinhas criadas no solo'	'Ovos de galinhas criadas em gaiolas melhoradas'
RO	'Ouă de găini crescute în aer liber'	'Ouă de găini crescute în hale la sol'	'Ouă de găini crescute în baterii îmbunătățite'
SK	'Vajcia z chovu na voľnom výbehu'	'Vajcia z podstielkového chovu'	'Vajcia z chovu v obohatených klietkach'
SL	'Jajca iz proste reje'	'Jajca iz hlevske reje'	'Jajca iz reje v obogatenih kletkah'
FI	'Ulkokanojen munia'	'Lattiakanojen munia'	'Virikehakkikanojen munia'
SV	'Ägg från utehöns'	'Ägg från frigående höns inomhus'	'Ägg från höns i inredda burar'.